

PROGRAMME DE FRANÇAIS

**AU SECOND CYCLE DU SECONDAIRE POUR
L'OPTION DES SCIENCES INFIRMIERES**

KIGALI, 2021

© L'Office Rwandais pour la Promotion de l'Education de Base, 2021

Tous droits réservés

Ce programme est la propriété du Gouvernement Rwandais.

Quiconque l'utilisera devra chaque fois en citer l'auteur et la source.

AVANT-PROPOS

L'Office Rwandais pour la Promotion de l'Education de Base a entrepris d'introduire le Programme des Sciences Infirmières Associées dans l'enseignement secondaire. Ce programme aura trois principaux sujets d'étude à savoir Biologie, Chimie, et Soins infirmiers. Le principe sous-jacent à l'ajout de ce Programme est de s'assurer que le programme d'études répond aux besoins des apprenants, de la société et du marché du travail.

C'est dans cette optique que L'Office Rwandais pour la Promotion de l'Education de Base (REB) a adopté le cours de Français comme l'un des cours de ce Programme. Le programme de Français sert de guide officiel pour l'enseignement /apprentissage du Français dans le Programme Sciences infirmières Associées. Le cours de français fait partie des matières du programme d'études qui met l'accent sur les connaissances, le savoir-faire, les attitudes, et les valeurs en vue de produire des apprenants bien formés pour l'amélioration des soins infirmiers de qualité. En plus, les compétences linguistiques sont une composante importante de la Vision 2050 du Rwanda, « Le Rwanda que nous voulons », qui vise à transformer le statut socio-économique du pays. Seules les personnes en bonne santé peuvent jouer un rôle majeur dans ce parcours de transformation socio-économique. Sachant que le français est et sera un outil principal de communication dans différents domaines, son rôle reste prépondérant dans ce processus de développement socio-économique du pays.

Je tiens à remercier sincèrement toutes les personnes qui ont contribué à l'élaboration de ce programme en vue de sa réalisation, en particulier le Secrétariat des Ressources Humaines pour la Santé (HRHS), qui, en collaboration avec REB, a organisé l'ensemble du processus dès sa conception. Tout commentaire ou contribution serait le bienvenu pour l'amélioration de ce programme pour la prochaine édition.

Dr MBARUSHIMANA Nelson

Directeur Général, REB

REMERCIEMENTS

Je tiens à exprimer ma profonde gratitude aux personnes qui ont joué un rôle dans l'élaboration de ce programme. Le processus n'aurait pas été couronné de succès sans le soutien de différents intervenants. Mes remerciements vont d'abord au Secrétariat des Ressources Humaines pour la Santé (HRHS) qui a supervisé et soutenu le développement de ce programme.

Je tiens à remercier également toute personne qui d'une façon ou d'une autre, a contribué à l'élaboration de ce programme. Il s'agit du personnel du Secrétariat des Ressources Humaines pour la Santé (HRHS), du personnel de l'Office Rwandais pour la Promotion de l'Éducation de Base (REB), de l'Université du Rwanda (UR), du Collège de Médecine et des Sciences de la Santé, de l'École Polytechnique de Kibogora (KP), de Ruli Higher Institut of Health Sainte Rose de Lima (RHIH), de l'Hôpital Roi Fayçal, de l'Hôpital Universitaire de Kigali (CHUK), de l'Hôpital du District de Nema, du Conseil National des Infirmières et Sages-femmes (NCNM), de l'Union Rwandaise des Infirmières et des Sages-femmes (RNMU), Collège Régional Polytechnique Intégré (IPRC) de Tumba, et l'École Secondaire Marie Adélaïde qui ont disponibilisé leur personnel à différents stades de l'élaboration de ce programme.

Je dois également exprimer ma gratitude aux différents partenaires, plus particulièrement le Ministère de la Santé et le Ministère de l'Éducation pour leurs conseils, et Clinton Health Access Initiative (CHAI) pour sa contribution financière.

Mademoiselle MURUNGI Joan,

Chef du Département des Curricula et Matériels Pédagogiques (CTLRD)

TABLE DES MATIERES

AVANT-PROPOS	iii
REMERCIEMENTS.....	iv
1. INTRODUCTION GENERALE.....	1
1.1. Contexte de l'introduction du programme des sciences infirmières dans l'enseignement secondaire	1
1.2. Profil de sortie d'un infirmier/ une infirmière associé/associée	2
2. ENSEGNEMENT/APPRENTISSAGE DU FRANÇAIS	3
2.1. Justification de l'enseignement/ apprentissage du français	3
2.2. Les compétences	4
2.3. APPROCHES PEDAGOGIQUES.....	7
2.4. APPROCHE D'ÉVALUATION	9
2.5. Rapport aux parents.....	12
2.6. RESSOURCES.....	12
3. DEVELOPPEMENT DES CONTEXTES D'APPRENTISSAGE	13
3.1. Présentation de la structure du programme	13
3.2. Cours de français en quatrième année	14
3.3. Cours de français en cinquième année.....	18
3.4. Cours de français en sixième année.....	22
REfERences bibliographiques.....	27
ANNEXES.....	32
1. Grille horaire du Programme des Sciences Infirmières	32
2. Descripteurs des compétences en français par niveaux (Overview)	34

1. INTRODUCTION GENERALE

1.1. Contexte de l'introduction du programme des sciences infirmières dans l'enseignement secondaire

Pendant une longue période, l'enseignement des sciences infirmières dans le monde a suivi des étapes différentes, passant du modèle traditionnel

d'apprentissage, de formation en milieu hospitalier, à un modèle académique d'enseignement supérieur (Gaberson & Oemann, 2010).

Ce changement de paradigme a été motivé par la demande accrue de professionnalisation des soins infirmiers, l'évolution de l'état des maladies et l'expansion de la société fondée sur la connaissance nécessitant une préparation pédagogique plus améliorée et innovatrice des professionnels des soins de santé, adaptée au contexte et aux besoins de santé spécifiques (Yam, 2004).

Au Rwanda, les transformations ci-haut mentionnées en enseignement des soins de sante ont évolué au fur des temps. L'enseignement des soins de sante en général a commence en 1933 avec l'école des Assistants Médicaux suivie par l'école des Auxiliaires Accoucheuses en 1949 (Harelimana, et., 2015). Depuis 1954 jusqu'à 1979, les programmes de A2 et A3 ont été instaures au niveau de l'enseignement secondaire. Depuis 1979 jusqu'en 2004, le programme d'enseignement des sciences infirmières était de niveau A2 (Ecole des Sciences Infirmières de Kabgayi et des Sages-femmes en 2013). Les infirmières étaient pour la plupart préparées pour la prestation des soins infirmiers dans les hôpitaux et les centres de sante, ne tenant pas compte de la communauté. Cette lacune a ensuite été comblée par l'introduction des agents de sante communautaires (CHWs) en 1995. (MoH, 2012).

La résolution du Conseil des Ministres du 27 Octobre 2004 mit en place le programme des infirmiers /infirmières A1. La période de transition, de 2004 a 2007 , était de changer de niveau A2 au niveau A1. L'objectif de ce changement était de former des professionnels en sciences infirmières au niveau tertiaire afin de mettre en place des professionnels hautement qualifiés, améliorant ainsi la qualité des services de santé. Cependant, des lacunes dans la prestation de soins infirmiers de base à différents niveaux ont été continuellement observées.

Quatorze ans après la fermeture de l'enseignement des sciences infirmières de niveau A2, le Gouvernement Rwandais a décidé d'introduire le programme de formation des infirmiers/ infirmières associés/associées au niveau de l'enseignement secondaire. Ceci est prévue par l'article 58 de l'Arête Ministériel no 10/2021 du 16/2/2021 ((MoE, 2021).

Par conséquent, ce programme pourra répondre aux besoins de soins de santé de base, avec la capacité de progression dans différents niveaux de prestation des soins de santé. Il s'agit des besoins de sante actuels et contextuels qui présentent une forte demande au niveau du système médical et dans la communauté.

1.2. Profil de sortie d'un infirmier/ une infirmière associé/associée

A la fin de ce programme, l'apprenant devrait avoir acquis des savoirs, des savoir-faire et des attitudes pour :

1. Porter assistance aux individus, familles, groupes et communautés lorsqu'ils sont confrontés à des nouvelles importunes et à des diagnostics qui changent leur vie ;
2. Donner une éducation à la santé dans l'environnement de travail.
3. Maitriser les déterminants de la santé qui affectent les individus, les familles, les groupes et les communautés;
4. Maitriser les problèmes de santé communs affectant les individus de tous les groupes d'âge et leurs soins infirmiers de base appropriés.
5. Évaluer les besoins des individus, des familles, des groupes et de la communauté et leur fournir des soins infirmiers de base en utilisant une pratique fondée sur des données probantes ;
6. Collaborer efficacement avec les membres de l'équipe multidisciplinaire, les clients et les intervenants dans la prestation des soins infirmiers de base;
7. Faire preuve de responsabilité, d'engagement et de patriotisme au service de la nation.
8. Veiller à ce que la vie privée, la dignité et la sécurité des personnes soient préservées à tout moment ;
9. Porter assistance à la femme pendant la grossesse, l'accouchement normal et lui donner des soins postnatals ; Apporter un

- soutien en matière de soins de base en santé reproductrice, maternelle, néonatale et infantile ;
10. Expliquer les phénomènes scientifiques en utilisant des terminologies scientifiques correctes ;
 11. Faire preuve des connaissances et des savoir-faire requis pour accéder à l'enseignement supérieur ;
 12. S'exprimer couramment et avec assurance à l'oral et à l'écrit en utilisant un vocabulaire et une grammaire corrects de manière appropriée ;
 13. Réaliser des expériences en utilisant une gamme d'outils et d'équipements scientifiques et médicaux et tirer les conclusions appropriées ;
 14. Faire preuve de capacité à gérer les données (collecte, enregistrement, traitement, analyse, synthèse et rapport) et prendre des décisions appropriées.

2. ENSEGNEMENT/APPRENTISSAGE DU FRANÇAIS

2.1. Justification de l'enseignement/ apprentissage du français

2.1.1. La langue française et la société

La langue française est un outil de communication dans les relations nationales et internationales. Au Rwanda, c'est l'une des trois langues officielles utilisée dans les documents administratifs et dans les médias. Le Rwanda est membre de la francophonie et, au niveau de la région des Grands Lacs, il est entouré de deux pays francophones dont le Burundi et la République Démocratique du Congo. Pour les raisons économiques, scientifiques et culturelles, les Rwandais fréquentent ces pays. Pour les mêmes raisons, ils sillonnent les pays francophones, qu'ils soient d'Afrique ou d'autres continents. Dans ces pays, les Rwandais recourent au français comme outil de communication. C'est d'autant plus vrai que le français est la troisième langue des affaires dans le monde, la quatrième langue d'Internet, la deuxième langue apprise comme langue étrangère après l'anglais.

De fait, le programme de français pour le Programme des Soins Infirmiers Associés vise l'acquisition des compétences linguistiques, pragmatiques et socioculturelles à travers les objectifs d'apprentissage, les contenus et les activités. Ainsi, au cours de l'enseignement/

apprentissage, l'apprenant doit acquérir les quatre compétences communicatives en français à savoir : **la compréhension orale, l'expression orale, la compréhension écrite et l'expression écrite**. Ces compétences exprimées en termes de : savoirs, savoir-faire, attitudes et valeurs aideront l'apprenant à agir avec efficacité dans des contextes déterminés dans la vie de tous les jours : vie quotidienne, professionnelle, familiale, et socioculturelle.

Ces mêmes compétences leur permettront d'intégrer sans ambages l'enseignement supérieur en Français ou dans une autre option comprenant la langue française comme cours.

2.1.2. La langue française et les apprenants

Ce programme se révèle original et incitatif en ce sens qu'il fournit à l'apprenant un moyen efficace de participer activement à sa formation tant intellectuelle que socio culturelle et affective. Ainsi, il accorde un rôle prépondérant à l'apprenant qui est au centre de toutes les activités d'apprentissage. Ce programme articulé principalement autour des *savoirs, savoir-faire et savoir-être* permet à l'apprenant d'acquérir des compétences communicatives langagières (compétences linguistiques, sociolinguistiques et pragmatiques) afin de pouvoir les appliquer dans des situations rencontrées dans la vie de tous les jours. L'acquisition de ces compétences lui permettra de s'ouvrir progressivement au monde extérieur, d'accéder aux informations diverses et de s'épanouir dans un environnement multilingue enrichissant.

A la fin de sa formation du second cycle du secondaire , l'apprenant qui aura exploité à fond ce programme fera preuve de comportement d'un jeune citoyen intellectuel et responsable non seulement libéré des préjugés ethniques, régionaux, religieux mais aussi initié aux droits de la personne et aux devoirs de celle-ci envers la société.

2.2. Les compétences

La compétence est définie comme la capacité d'utiliser les savoirs, les savoir-faire, les attitudes, les valeurs et les comportements dans l'accomplissement satisfaisant des tâches. C'est en quelque sorte la capacité d'appliquer les connaissances acquises avec assurance dans de situations variées. Grâce aux activités d'apprentissage du français, l'apprenant acquerra des compétences communicatives et transversales qu'il appliquera dans la vie de tous les jours. Ces acquisitions lui permettront de s'épanouir dans son environnement et de s'ouvrir au monde extérieur.

2.2.1. Les compétences génériques

Tout au long de son apprentissage, l'apprenant acquiert les compétences génériques ou transversales tels que l'esprit critique, la résolution des problèmes, la créativité et l'innovation, l'esprit de recherche, le travail en équipe, la gestion de sa personnalité, les compétences sur la vie, et la formation continue.

- **Esprit critique et résolution des problèmes**

L'acquisition de telles compétences aide les apprenants à penser profondément et avec imagination, à trouver et évaluer des solutions aux problèmes rencontrés dans toutes les situations.

- **Créativité et innovation**

L'acquisition de ces compétences aide les apprenants à prendre des initiatives et à utiliser leur imagination par le biais des connaissances acquises pour faire jaillir des idées nouvelles et construire de nouveaux contextes.

- **Esprit de recherche**

L'acquisition de cette compétence aide les apprenants à trouver des réponses aux questions basées sur les informations et les concepts existant pour expliquer les phénomènes basés sur les résultats des renseignements recueillis.

- **Travail en équipe, gestion de sa personnalité et compétences sur la vie**

Ces compétences aident les apprenants à coopérer avec les autres en équipe dans n'importe quelles tâches données, à pratiquer les valeurs morales et éthiques, le respect des droits, des sentiments et des opinions des autres. En outre ils seront capables de pratiquer les règles d'hygiène et de nutrition, de sensibiliser la famille et la communauté à ces pratiques et de faire face aux différents défis rencontrés dans la vie.

- **La formation continue**

L'acquisition de cette compétence aide les apprenants à mettre à jour l'avancement des connaissances en vue de l'épanouissement personnel dans les domaines qui ont besoin d'amélioration et de développement.

2.2.3. Les compétences communicatives

Par sa cohérence et sa précision, ce programme de français fournit des contenus pertinents, riches et adaptés aux apprenants du programme des soins infirmiers associés en tenant compte des derniers progrès accomplis dans le domaine de la didactique des langues et permet d'adopter des processus d'apprentissage rigoureux et plus efficaces. Ainsi, l'exploitation des contextes d'une grande variété permet d'aboutir à une symbiose entre les compétences disciplinaires en français et les compétences transversales applicables à d'autres domaines.

À la fin du second cycle du Secondaire, l'apprenant sera capable de :

- Écouter et saisir la signification des différents types de textes ;
- S'exprimer oralement avec aisance et assurance dans une gamme de situations socioculturelles variées ;
- Lire correctement les textes et en saisir le message et formuler son appréciation ;
- Créer des textes cohérents et cohésifs sur des sujets variés ;
- Identifier et analyser les problèmes d'actualité et proposer des solutions ;
- Se comporter selon les principes des valeurs morales et socioculturelles nationales et universelles.
- Comprendre des messages en français dans des situations concrètes de la vie quotidienne ;
- Communiquer oralement et par écrit dans les différentes situations de la vie courante A l'hôpital, soins et santé, les professions, nature et environnement, les medias, amour et mariage...)
- S'informer, par tous les moyens de communication (radio, journal, télévision, internet, ..) pour une ouverture au monde actuel ;
- Adopter un comportement d'une personne cultivée faisant preuve d'une capacité d'analyse et de discernement ;
- S'adapter à la situation sociolinguistique de notre pays où coexistent quatre langues enseignées (Kinyarwanda, Anglais, Français et Kiswahili) ;
- Travailler pour une société harmonieuse et avec des personnes de provenances culturelles, sociales, politiques, linguistiques et religieuses différentes.

2.2.4. L'apprentissage du français et le développement des compétences

Les documents de la politique nationale basée sur les aspirations de la population distinguent les compétences de base et les compétences génériques qui pourront aider les apprenants à développer un haut niveau de réflexion, à acquérir et promouvoir la mise en application des connaissances et compétences acquises.

Les activités d'apprentissage tiennent une grande place dans l'acquisition des compétences communicatives en français langue étrangère. Elles se déroulent autour des contextes et exigent une participation active et une interaction évidente de la part des apprenants, ce qui développe chez eux l'esprit de coopération et de travail en groupe.

Les compétences seront acquises grâce aux activités d'apprentissage qui apparaissent à travers les mécanismes suivants : la lecture, le vocabulaire, la grammaire, l'orthographe, la phonétique et la littérature.

2.3. APPROCHES PEDAGOGIQUES

Ce programme axé sur les compétences se révèle incitatif en ce sens qu'il fournit à l'apprenant des moyens efficaces de participer activement à son propre apprentissage tant au niveau intellectuel, socio-culturel qu'affectif. Ainsi la place prépondérante sera accordée à l'apprenant. Celui-ci est placé au centre de toutes les activités d'apprentissage. Bien entendu, le rôle de l'enseignant reste toujours indispensable en tant que facilitateur. Ce programme s'avère en outre inclusive : les apprenants présentant des difficultés langagières devront attirer l'attention particulière des éducateurs et des enseignants.

2.3. 1. Le rôle de l'apprenant

Dans le programme centré sur les compétences, l'apprenant est l'acteur principal de son apprentissage. Il/ elle n'est pas considéré(e) comme tête rase à remplir. En tenant compte des capacités de base de l'apprenant, le programme prévoit à chaque unité, une série d'activités pour l'apprenant qui reflètent sa participation active dans son apprentissage. Toutes les activités doivent être faites dans un environnement convivial en fonction des capacités, des besoins, d'expériences et des intérêts des apprenants.

L'acquisition du français suivant l'approche communicative et actionnelle attribue les rôles suivants à l'apprenant:

- Il/elle développera ses compétences linguistiques à partir d'un contexte de la vie courante pour enrichir sa compréhension orale et écrite, en utilisant ses compétences préalables en vue de les améliorer au cours de son apprentissage.
- Il/elle participera aux différentes activités de grammaire, conjugaison, phonétique et orthographe, en réutilisant les connaissances acquises dans les situations de communication.
- Il/elle participera aux activités de rédaction et d'exposé qui lui permettront d'améliorer ses habiletés d'expression orale et écrite autour des thèmes courants tout en développant ses compétences génériques.
- Il/elle participera aux tâches individuelles et collectives qui le rendront compétent dans la société en développant ses attitudes et ses valeurs lors de l'exploitation de différents contextes tirés de son environnement.

2.3.2. Le rôle de l'enseignant

Dans le programme axé sur les compétences, l'enseignant agit en facilitateur afin de répondre favorablement aux besoins et aux attentes des apprenants en tenant compte de l'évolution des compétences de ces derniers au cours des évaluations formative et sommative. L'enseignant doit identifier les besoins des apprenants, la nature de l'apprentissage, les stratégies à utiliser en tant qu'organisateur et guide pour façonner des expériences d'apprentissage en rapport avec la situation.

Les rôles de l'enseignant consistent à organiser les apprenants en classe ou à l'extérieur et de les engager par les méthodes participatives et interactives avec des supports didactiques bien sélectionnés afin d'enrichir le processus d'enseignement-apprentissage et il/elle organise l'environnement d'apprentissage visant individus, pairs ou groupes.

Ceci garantit que l'apprentissage est personnalisé, active, participative et coopérative pour inclure tous les apprenants ayant les besoins spécifiques et ou les difficultés d'apprentissage, en vue de les encadrer et les aider à développer les compétences requises.

Il est important que l'enseignant doit servir d'exemple-modèle devant ses apprenants et vise l'harmonie et l'unité de sa classe.

L'enseignant doit s'assurer en outre que les thèmes transversaux sont abordés dans le processus d'enseignement/apprentissage.

2.3. 3. Education spéciale et approche inclusive

Tous les Rwandais ont le droit d'accéder à l'éducation indépendamment de leurs différentes difficultés. Les fondements de cette disposition consistent à reconnaître que naturellement, tous les citoyens bénéficient du même programme éducatif. La possibilité de cette affirmation est au centre de l'éducation spéciale. Le problème crucial est que nous avons des apprenants minoritaires qui sont différents des autres par leur mode de vie et d'apprentissage. Cette différence peut être soit émotionnelle, physique, sensorielle ou mentale, contestée traditionnellement et connue communément sous l'expression de « retard mental »

Les apprenants présentant ces problèmes ont le même droit d'éducation de base gratuite et obligatoire dans le même système scolaire que les autres. Par conséquent, le rôle de l'école est de les inscrire et d'adopter des stratégies visant à leur donner une éducation pertinente. L'enseignant est donc invité à tenir compte des difficultés de chaque apprenant au cours du processus d'apprentissage. Les stratégies et les conditions d'évaluation doivent également être adaptées aux besoins de ces apprenants.

Des directives détaillées pour chaque catégorie d'apprenant ayant des besoins éducatifs spéciaux sont prévues dans le guide d'enseignants. L'enseignant de français doit collaborer étroitement avec le spécialiste de l'éducation inclusive pour aider efficacement les apprenants ayant des difficultés spécifiques.

2.4. APPROCHE D'ÉVALUATION

L'évaluation est un processus destiné à estimer à leur juste valeur les progrès de chaque apprenant en apprentissage par la collecte et l'interprétation des preuves établies selon des normes définies. C'est une partie intégrante des processus d'enseignement et d'apprentissage. Dans le nouveau curriculum fondé sur les compétences, l'évaluation aussi doit suivre la même approche : face aux situations complexes relatives à sa vie quotidienne, l'apprenant sera appelé à mettre en pratique ce qu'il aura appris.

L'évaluation sera organisée au niveau scolaire et au niveau du district.

2.4.1. Types d'évaluation

L'évaluation doit refléter les trois domaines d'apprentissage à savoir cognitif, socio-affectif et psychomoteur :

- **Savoir et compréhension :**

L'apprenant connaît-il les mécanismes de la langue qui lui permettent de saisir le sens de différents messages reçus ?

Indicateurs : réponses correctes dans la compréhension des textes, dans les activités de vocabulaire, grammaire, la cohérence des idées et raisonnement logique à travers les productions orales et écrites, ...

- **Savoir-faire :**

Utilise-t-il les mécanismes de la langue française acquis dans la communication courante et dans des situations plus complexes ?

Indicateurs : Décrire une situation donnée, donner, défendre et nuancer son opinion dans une langue correcte, concrète et concise

- **Attitude et valeur :**

Comment l'apprenant se comporte-t-il dans différentes situations de la vie ?

Indicateurs : Réactions positives vis-à-vis de différentes situations vécues ou observées dans son environnement.

Evaluation formative ou continue

L'évaluation continue implique des méthodes formelles et informelles utilisées par les écoles pour tester comment l'enseignement/apprentissage se déroule. Au début de chaque unité, quand l'enseignant prépare ses leçons, il doit établir des critères pour la performance et les changements de comportements des apprenants. A la fin de chaque unité, il doit s'assurer que tous les apprenants ont acquis les compétences unitaires clés énoncés avant de commencer l'unité suivante. L'enseignant évalue la maîtrise du sujet et l'acquisition des compétences décrites dans le programme et à partir de cette évaluation, il se fait une idée claire des progrès tous azimuts de l'apprenant. L'enseignant utilise une combinaison d'éléments suivants : l'observation, le stylo et le papier et une interrogation orale.

Evaluation sommative (Evaluation de l'apprentissage)

Lorsque l'évaluation est utilisée comme moyen de formuler un jugement sur une compétence de l'apprenant, elle se rapporte à un objectif sommatif. L'évaluation sommative donne une image de la compétence ou des progrès d'un apprenant à un moment précis de son apprentissage. Le but principal de l'évaluation sommative est de vérifier si les objectifs d'apprentissage ont été atteints et d'utiliser les résultats pour le classement des apprenants, en vue de décider sur la progression, la sélection et la certification. Cette évaluation doit présenter un aspect intégratif : un apprenant doit faire preuve de maîtrise de toutes les compétences.

L'évaluation sommative en milieu scolaire devrait avoir lieu une fois à la fin de chaque trimestre et une fois à la fin de l'année.

2.4.2. Tenue du registre

C'est la collecte des faits et preuves d'évaluation servant à juger la performance de l'apprenant en lui attribuant un indicateur en rapport avec les critères ou standards établis. Quelles que soient les procédures d'évaluation utilisées, elles doivent aboutir à des cotes qui doivent figurer dans un registre en vue de contribuer aux remédiations des lacunes, aux stratégies d'enseignement apprentissage, à remettre les résultats à l'apprenant et aux parents pour mieux vérifier les progrès d'apprentissage et de donner des conseils pour la réussite dans l'évaluation finale des apprenants.

Ce registre constitue un dossier (examens et devoirs) et montre les points forts et les points faibles du travail de l'apprenant. Le registre des résultats reflète non seulement le travail fourni par les apprenants, mais aussi un ensemble d'activités entreprises au fil du temps dans le cadre de l'apprentissage. Ce registre sera tenu en considération durant les trois ans que dure un cycle d'études. En outre, il servira d'outil de vérification pour chaque apprenant ayant participé à l'apprentissage avant l'évaluation sommative de chaque cours.

2.4.3 Eléments essentiels de l'évaluation sommative

Avant d'élaborer les questions, l'examineur doit faire un plan ou une spécification de ce qui doit être testé ou examiné ; montrer les unités ou les sujets qui feront l'objet de test ou d'examens, le nombre de questions à poser à chaque niveau de la taxonomie de Bloom et de l'attribution des points pour chaque question. Dans un curriculum fondé sur les compétences, les questions de niveaux plus élevés de la taxonomie de Bloom devraient avoir plus de poids que ceux du niveau de connaissances et de compréhension.

Avant d'élaborer les questions, l'examineur du cours doit s'assurer que les questions du test ou de l'examen sont adaptées à l'évaluation fondée sur les compétences en procédant comme suit :

- Identifier les domaines à tester tirés des sujets du programme ;
- Souligner les contenus qui serviront de base au test ;
- Identifier les objectifs d'apprentissage ;
- Préparer un tableau de spécification ;
- Veiller à ce que les verbes utiles dans la formulation des questions n'exigent pas seulement la mémorisation ou le rappel mais des tests sur de larges compétences requérant des réponses telles que définies dans le programme.

2.5. Rapport aux parents

L'élargissement de l'éventail des apprentissages dans le nouveau curriculum signifie qu'il est nécessaire de repenser à la façon de partager les progrès des apprenants avec les parents. Une seule note n'est pas suffisante pour traduire les différentes attentes d'apprentissage qui sont dans les objectifs d'apprentissage. Le rapport le plus utile est de partager ce que les apprenants font bien et où ils doivent s'améliorer dans une matière donnée.

2.6. RESSOURCES

2.6.1. Ressources matérielles

L'efficacité et le succès de ce programme dépendront d'un certain nombre de facteurs. Ce programme exige un matériel pédagogique adéquat et approprié dont notamment : un guide pédagogique, un manuel de l'apprenant, un cahier d'exercices, des CD audiovisuels adaptés au manuel, des radios, des ordinateurs, un matériel tactile pour les apprenants en difficultés langagières et sensorielles et une bibliothèque riche en genres littéraires, Smartphones.

2.6.2. Ressources humaines

L'enseignant doit faire preuve des compétences communicatives, manifester des qualités d'un bon facilitateur et animateur. Il doit en outre faire preuve de patience, de dynamisme, de créativité, d'imagination et d'amour du travail bien accompli.

Dans le cadre de la politique nationale qui prône l'éducation inclusive, plus particulièrement l'éducation des apprenants en difficultés physiques et sensorielles (visuelles et auditives), ce programme exige une formation appropriée des enseignants et d'autres intervenants en éducation sur les méthodes et techniques destinées à l'éducation de cette catégorie d'apprenants.

La Direction de l'École et les parents sont appelés à collaborer avec les enseignants pour atteindre les objectifs de l'Éducation pour tous.

3. DEVELOPPEMENT DES CONTEXTES D'APPRENTISSAGE

3.1. Présentation de la structure du programme

Les contextes d'apprentissage, présentent une structure en trois rubriques importantes: Objectifs d'apprentissage / Contenu / Activités d'apprentissage. Les objectifs d'apprentissage sont subdivisés en trois compétences : Savoirs / Savoir-faire / Attitudes et valeurs. Cette structure est bâtie autour des contextes tout au long de l'apprentissage. Ces contextes sont choisis en fonction des thèmes d'actualité, du niveau des apprenants et de la masse horaire allouée au cours de français.

Ce programme compte 6 contextes divisés en 11 unités réparties par niveau d'apprentissage comme suit :

Niveaux	Contexte	Unités
Quatrième année	1. A l'hôpital	Activités liées à l'hôpital
	2. Soins et santé	1. Les soins médicaux
2. La santé		
Cinquième année	1. Les professions	1. Professions
		2. Recherche de l'emploi
	2. Nature et environnement	1. Nature
		2. Protection de l'environnement

Sixièmeannée	1. Les medias	1. Médias imprimés
		2. Médias enligne
	2. Amour et mariage	1. Les fiançailles
		2. Le mariage

3.2. Cours de français en quatrième année

3.2.1 Les compétences- clés à la fin de la 4^{ème} année

À la fin de la quatrième année, l'apprenant sera capable de :

- Écouter attentivement des textes tirés des contextes variés, relever les idées principales et secondaires ainsi que les attitudes et émotions des personnages.
- Lire attentivement des récits et des documents authentiques, en saisir les idées essentielles et secondaires, interpréter les messages, les attitudes et les émotions.
- Rédiger des textes en paragraphes cohérents, faire une description et écrire des lettres amicales
- Identifier et analyser les problèmes d'actualité et proposer des solutions.
- Apprécier, adopter et promouvoir les attitudes et les valeurs humaines et socioculturelles.

3.2.2. Tableau des contextes de la quatrième année

Cours :Français		4 ^{ème} Année		Option : Sciences Infirmières	
Contexte 1 : A l'hôpital				Nombre de périodes : 12	
Compétence-clé : Communiquer oralement et par écrit dans des situations en rapport avec les activités qui se font à l'hôpital.					
Objectifs d'apprentissage			Contenus	Activités d'apprentissage	
Savoir	Savoir-faire	Attitudes et valeurs			
<p>-Repérer l'information contenue dans les textes relatifs aux activités qui se font à l'hôpital.</p> <p>-Identifier dans un texte les mots et expressions relatifs aux activités qui se font à l'hôpital.</p> <p>-Identifier et distinguer dans un texte les temps de l'indicatif.</p> <p>-Relever les substituts personnels.</p> <p>-Retenir les mots et expressions en rapport avec activités qui se font à l'hôpital.</p> <p>-Identifier et distinguer les caractéristiques d'une lettre amicale.</p>	<p>- Utiliser l'information contenue dans les textes relatifs aux activités qui se font à l'hôpital</p> <p>-Utiliser les mots, les expressions et les structures acquis dans la communication de tous les jours.</p> <p>-Utiliser correctement les temps de l'indicatif.</p> <p>-Utiliser correctement les pronoms personnels.</p>	<p>-Manifester un sentiment d'empathie envers les malades et les collègues de travail sans discrimination aucune.</p> <p>-Travailler assidûment.</p>	<p>Vocabulaire :</p> <p>Le lexique relatif aux activités qui se font à l'hôpital</p> <p>Consultation, vaccination, pansement, chirurgie, radiographie, examen de laboratoire,... Pédiatrie, maternité, dentisterie, ophtalmologie, hospitalisation, soins intensives,...</p> <p>Grammaire :</p> <p>-les temps de l'indicatif (les temps simples)</p>	<p>-Lire et analyser des textes relatifs aux activités qui se font à l'hôpital</p> <p>-Utiliser les mots et expressions relatifs aux activités qui se font à l'hôpital dans des situations variées.</p> <p>-Relever dans les textes et réutiliser les verbes conjugués aux temps simples de l'indicatif.</p> <p>-Relever dans les textes et réutiliser les substituts personnels.</p> <p>-Ecrire une lettre amicale à un membre de la famille ou à un ami /une amie</p>	

	<p>- Employer correctement les mots et expressions en rapport avec activités qui se font à l'hôpital.</p> <p>-Ecrire correctement une lettre amicale.</p>		<p>-les substituts personnels.</p> <p>Production orale : Jeux de rôles</p> <p>Production écrite :</p> <p>Lettre amicale</p>	
<p>Critères d'évaluation: L'infirmier associé / L'infirmière associée peut communiquer à l'oral et par écrit, lire et interpréter les textes relatifs aux activités qui se font à l'hôpital.</p>				
<p>Liens avec d'autres domaines: Santé maternelle et infantile, Anatomie et physiologie, Communication & ICT</p>				
<p>Supports: Textes, matériels audio, matériels audio-visuels, illustrations, matériels tactiles, Internet, Smartphones.</p>				

Cours :Français		4^{ème} Année		Option : Sciences Infirmières	
Contexte 2 : Soins et santé				Nombre de périodes : 24	
Compétence-clé : Communiquer oralement et par écrit dans des situations en rapport avec les activités liées aux soins et à la santé					
Objectifs d'apprentissage			Contenus	Activités d'apprentissage	
Savoir	Savoir-faire	Attitudes et valeurs			
<ul style="list-style-type: none"> - Repérer l'information contenue dans les textes relatifs aux activités liées aux soins et à la santé - Identifier dans le texte le vocabulaire relatif aux activités liées aux soins et à la santé - Repérer dans le texte les déterminants démonstratifs et les déterminants possessifs. - Identifier et distinguer les caractéristiques de la description 	<ul style="list-style-type: none"> - Utiliser l'information contenue dans les textes relatifs aux activités liées aux soins et à la santé . - Utiliser correctement le vocabulaire relatif activités liées aux soins et à la santé - Utiliser correctement les déterminants démonstratifs et les déterminants possessifs. - Décrire dans un langage simple et correctement un événement oralement par écrit. 	<ul style="list-style-type: none"> - Apprécier l'importance des soins donnés à temps - Respecter et protéger la vie humaine - Gérer rationnellement le temps et les ressources matérielles alloués aux soins et à la santé - Adopter une attitude impartiale dans toutes les situations. 	<p>Vocabulaire :</p> <ul style="list-style-type: none"> - vocabulaire relatif aux soins et à la santé (mesures de prévention, soins d'urgence, premiers soins, secours, Maladies bénignes, graves, curables, incurable, contagieuses épidémies, pandémies, vaccins, cure, dose, posologie, ordonnance,... <p>Comprimés, gélules, sirop, pansement, piqûre,....</p> <p>Blessure, fracture, entorse,...</p> <p>Grammaire :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Déterminants possessifs et démonstratifs. <p>Production orale et écrite</p> <p>la description</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Lire et analyser des textes relatifs aux soins et à la santé - Repérer dans un texte ou autre support les mots et expressions relatifs aux soins et à la santé - Utiliser correctement ces mots et expressions dans des situations variées. - Compléter un texte avec le lexique relatif aux soins et à la santé - Discuter l'importance des soins - Relever dans le texte les déterminants démonstratifs et les déterminants possessifs. - Utiliser ces déterminants dans d'autres situations de communication - Décrire un événement, incident auquel on a participé ou assisté. 	

Critères d'évaluation: L'infirmier associé/ L'infirmière associée peut communiquer à l'oral et par écrit, lire et interpréter les textes relatifs aux Soins et santé

Liens avec d'autres domaines: Biologie, English, Kinyarwanda, Santé maternelle et infantile, Anatomie et physiologie, Communication & ICT

Supports: Textes, matériels audio, matériels audio-visuels, illustrations, matériels tactiles, Internet, Smartphones.

3.3. Cours de français en cinquième année

3.3.1. Les compétences- clés à la fin de la 5ème année

À la fin de la cinquième année, l'apprenant sera capable de :

- Écouter attentivement des textes tirés des contextes variés, relever les idées principales et secondaires ainsi que les attitudes et émotions des personnages.
- Faire un exposé oral sur un sujet au choix, participer aux discussions sur un certain nombre de sujets, défendre ses opinions et prendre l'initiative d'orienter le débat.
- Lire attentivement des textes variés sur des sujets d'actualité, en saisir les idées essentielles et les éléments détaillés, interpréter les messages, les attitudes et les émotions. Lire une œuvre complète et en établir une fiche de lecture.
- Rédiger des textes en paragraphes cohérents sur des sujets d'actualité, écrire un curriculum vitae, rédiger une lettre de motivation et un court résumé.
- Apprécier, adopter et promouvoir les attitudes et les valeurs humaines et socioculturelles.

3.3.2. Tableau des contextes de la cinquième année

FRANÇAIS			Cinquième Année	Option : Sciences infirmières
Contexte 3: Les professions			Nombre de périodes : 18	
Compétence-clé : Communiquer oralement et par écrit dans des situations en rapport avec les professions				
Objectifs d'apprentissage			Contenus	Activités d'apprentissage
Savoirs	Savoir-faire	Attitudes et valeurs		
<p>-Repérer l'information contenue dans les textes relatifs aux professions</p> <p>-Identifier dans un texte le vocabulaire relatif aux professions.</p> <p>Identifier et distinguer dans un texte les prépositions et les différentes locutions prépositives.</p> <p>-Identifier et distinguer dans un texte les formes verbales aux temps composés</p> <p>-Identifier les caractéristiques d'une lettre de motivation et d'un CV.</p>	<p>-Utiliser l'information contenue dans les textes relatifs aux professions dans d'autres situations.</p> <p>-Utiliser correctement le vocabulaire relatif aux professions.</p> <p>-Employer correctement les locutions prépositives.</p> <p>-Rédiger correctement une lettre de motivation et un CV.</p>	<p>-Apprécier l'importance du travail.</p> <p>- Manifester un esprit de responsabilité et de conscience professionnelle.</p> <p>- Manifester un esprit de recherche et de résolution des problèmes</p>	<p>Vocabulaire</p> <p>Le lexique relatif aux professions :</p> <p>Profession, enseignant (e), agriculteur/agricultrice, fermier/fermière, cultivateur /cultivatrice, professeur, médecin, infirmier/ infirmière. informaticien/ informaticienne, journaliste, secrétaire, policier/ policière, militaire, maçon, avocat/avocate, commerçant/ commerçante, etc.</p> <p>Grammaire et conjugaison</p> <p>Les prépositions et les locutions prépositives :</p> <p>A cause de, afin de, grâce à, près de, au-dessus de, en-dessous de, en dépit de, avant de, à côté de, à moins de, etc.</p>	<p>-Lire et analyser un texte ou document relatifs aux professions.</p> <p>-Relever et réutiliser dans un texte le vocabulaire relatif aux professions.</p> <p>-Chercher le sens des mots nouveaux au dictionnaire et les réutiliser dans des phrases.</p> <p>-Compléter un texte lacunaire à l'aide du lexique relatif aux professions.</p> <p>-Relever dans un texte les prépositions et les locutions prépositives et les réutiliser.</p> <p>-Compléter un texte lacunaire à l'aide des locutions prépositives.</p>

			<p>Le mode indicatif :</p> <p>Temps composés</p> <p>Lexique relatif à la recherche d'emploi :</p> <p>Carrière, Emploi , chomeur/ chomeuse/, embaucher, un cv, une lettre de motivation/une lettre de demande d'emploi, entretien d'embauche, Salaire, contrat, prime....</p> <p>Production écrite :</p> <p>-Une lettre de motivation et un CV</p>	<p>Réemployer les formes verbales aux temps composés dans des situations variées.</p> <p>- Rédiger une lettre de motivation et un CV pour chercher un emploi en qualité d'infirmier associé /infirmière associée</p>
--	--	--	--	--

Critères d'évaluation : L'infirmier associé/ l'infirmière associée est capable de communiquer oralement et par écrit dans les situations en rapport avec la vie professionnelle.

Liens avec d'autres domaines : Biologie, English, Kinyarwanda, Santé maternelle et infantile, Anatomie et physiologie, Communication & ICT, Ethique professionnelle et code de conduite

Supports : Illustrations, textes, matériels audio-visuels, matériels tactiles, internet, smartphones.

FRANÇAIS		Cinquième année		Option: Sciences Infirmières	
Contexte4: Nature et Environnement				Nombre de périodes : 18	
Compétence-clé : Communiquer oralement et par écrit dans des situations en rapport avec la nature et l'environnement					
Objectifs d'apprentissage			Contenus	Activités d'apprentissage	
Savoirs	Savoir-faire	Attitudes et valeurs			
<ul style="list-style-type: none"> -Repérer l'information contenue dans le texte relatif à la protection de l'environnement. -Repérer dans le texte les mots et les expressions en rapport avec la protection de l'environnement. -Identifier dans le texte l'emploi des pronoms relatifs simples. -Identifier et distinguer dans le texte les phrases simples et les phrases complexes. - Identifier les caractéristiques d'un récit. 	<ul style="list-style-type: none"> -Utiliser correctement les informations relatives à la protection de l'environnement dans d'autres situations. -Utiliser correctement le vocabulaire relatif à la protection de l'environnement. -Utiliser correctement pronoms relatifs simples. -Utiliser correctement les phrases simples et les phrases complexes. -Utiliser correctement les mots et expressions en rapport avec la protection de l'environnement pour rédiger un récit. 	<ul style="list-style-type: none"> -Être ouvert aux réalités de son environnement immédiat et jouer un rôle actif dans sa protection. -Respecter l'environnement comme source de la vie. -Apprécier la beauté du paysage, de la faune et de la flore. -Manifester l'attitude de coopération dans la préservation de la nature et de l'environnement. 	<p>Vocabulaire</p> <p>Le lexique lié à la nature et à protection de l'environnement</p> <p>Reboisement, protéger, Cultiver en terrasse, plantation d'arbres, propreté, ordre, insonoriser, nature, faune, flore, forêt, végétation, relief, climat, eau, pluie, air, atmosphère, habitat, site naturel, paysage, purifier, épuration, respecter, etc.</p> <p>Grammaire et conjugaison</p> <p>Pronoms relatifs simples (qui, que, où, dont, quoi)</p> <p>Grammaire :</p> <p>Phrase simple et phrase complexe.</p> <p>Production écrite :</p> <p>Rédaction d'un récit</p>	<ul style="list-style-type: none"> -Lire et analyser les textes et documents en rapport la protection de l'environnement. -Relever dans le texte et définir les mots et expressions relatifs à la protection de l'environnement. -Utiliser correctement ces mots et expressions dans des situations variées. -Compléter un texte lacunaire avec le lexique relatif à la protection de l'environnement. -Relever dans le texte et réutiliser pronoms relatifs simples dans des contextes variés. -Relever et analyser dans un texte les phrases simples et les phrases complexes. -Réunir deux phrases simples en une phrase complexe. -Rédiger un récit à partir d'une situation réelle ou imaginaire. 	

Critères d'évaluation: L'infirmier associé/ l'infirmière associée peut communiquer à l'oral et par écrit, lire et interpréter les textes relatifs à la nature et à l'environnement.

Liens avec d'autres domaines: Biologie, English, Kinyarwanda, Communication & ICT, Ethique professionnelle et code de conduite

Supports: Textes, matériels audio, matériels audio-visuels, illustrations, matériels tactiles, Internet, Smartphones.

3.4. Cours de français en sixième année

3.4.1 Les compétences- clés à la fin de la 6^{ème} année

À la fin de la sixième année, l'apprenant sera capable de :

- Écouter attentivement des textes argumentatifs tirés des contextes variés, relever les idées principales et secondaires ainsi que les attitudes et émotions des personnages.
- Faire un exposé oral sur un sujet au choix, participer aux discussions sur un certain nombre de sujets, défendre ses opinions et prendre l'initiative d'orienter le débat.
- Lire attentivement des textes sur des sujets d'actualité, en saisir les idées essentielles et secondaires, interpréter les messages, les attitudes et les émotions.
- Rédiger des textes en paragraphes cohérents sur des sujets d'actualité, faire un compte- rendu et écrire une lettre administrative
- Apprécier, adopter et promouvoir les attitudes et les valeurs humaines et socioculturelles.

3.4.2. Tableau des contextes de la sixième année

FRANÇAIS		Sixième Année	Option : Sciences Infirmières	
Contexte 5: Les médias			Nombre de périodes : 18	
Compétence -clé : Communiquer oralement et par écrit dans des situations en rapport avec les médias				
Objectifs d'apprentissage			Contenus	Activités d'apprentissage
Savoirs	Savoir-faire	Attitudes et valeurs		
<ul style="list-style-type: none"> -Repérer l'information contenue dans les textes relatifs aux médias imprimés ou en ligne. -Identifier dans un texte ou document le vocabulaire relatif aux médias imprimés. -Identifier l'emploi des temps de l'indicatif. -Distinguer les différents connecteurs exprimant la cause et la conséquence. -Identifier et distinguer dans le texte les mots et les expressions au sens propre et au sens figuré. 	<ul style="list-style-type: none"> -Utiliser l'information contenue dans les textes relatifs aux médias imprimés dans d'autres situations. -Utiliser correctement le vocabulaire relatif aux médias imprimés ou en ligne. -Utiliser correctement les temps de l'indicatif. -Utiliser correctement les différents connecteurs exprimant la cause et la conséquence. -Utiliser correctement les mots et expressions en rapport avec les médias au sens propre et figuré 	<ul style="list-style-type: none"> -Apprécier le rôle et l'impact des médias imprimés ou en ligne sur la société. -Manifester l'engouement pour la lecture. -Manifester un esprit critique et d'analyse dans les situations de communication. 	<p>Vocabulaire</p> <p>Le lexique relatif aux médias imprimés ou en ligne</p> <p>Médias, journal, magazine, article, rédacteur en chef, reporter, maison d'édition, courriel, abonnement, hebdomadaire, trimestriel, censure, etc.</p> <p>Société, communication, radio, télévision, téléphone, fax, courriel, internet, internaute, Facebook, twitter, WhatsApp, blog, forums, chats, virtuel, toile (web), cassette, cédéroms, DVD, vidéogramme, vidéographie, etc.</p> <p>Grammaire et conjugaison :</p> <ul style="list-style-type: none"> -Le mode indicatif : Les temps composés -Les connecteurs exprimant la cause, la conséquence. 	<ul style="list-style-type: none"> -Lire et analyser un texte ou document en rapport avec les médias imprimés ou en ligne -Relever dans un texte ou document les mots et expressions nouveaux en rapport avec les médias imprimés ou en ligne et les réutiliser. -Compléter correctement un texte lacunaire avec les temps de l'indicatif. -Relever dans un texte et réutiliser les formes de l'indicatif. -Relever dans un texte les connecteurs exprimant la cause et la conséquence et les réutiliser. - Compléter un texte lacunaire avec les connecteurs exprimant la cause et la conséquence.

			<p>Style</p> <p>- Le sens propre et le sens figuré des mots et des expressions.</p> <p>Production écrite</p> <p>Compte rendu d'une émission télévisée ou radiodiffusée</p>	<p>-Relier correctement les différentes phrases à l'aide des connecteurs exprimant la cause et la conséquence.</p> <p>-Relever et réutiliser les mots et expressions au sens propre et au sens figuré.</p> <p>Rédiger un compte-rendu.</p>
<p>Critères d'évaluation: L'infirmier associé/ infirmière associée peut communiquer à l'oral et par écrit, lire et interpréter les textes relatifs aux médias</p>				
<p>Liens avec d'autres domaines: Biologie, English, Kinyarwanda, Communication & ICT, Ethique professionnelle et code de conduite</p>				
<p>Supports: Textes, dialogue, matériels audio, matériels audio-visuels, CD, illustrations, matériels tactiles, Internet, Smartphones</p>				

Cours :Français		Sixième Année	Option : Sciences infirmières	
Contexte 6: Amour et mariage			Nombre de périodes : 18	
Compétence -clé : Communiquer oralement et par écrit dans des situations en rapport avec l'amour et mariage				
Objectifs d'apprentissage			Contenus	Activités d'apprentissage
Savoir	Savoir-faire	Attitudes et valeurs		
<ul style="list-style-type: none"> -Repérer l'information contenue dans les textes relatifs aux fiançailles -Identifier dans le texte le vocabulaire relatif aux fiançailles. -Identifier dans le texte les formes du discours direct et du discours indirect. -Identifier les termes et expressions relatifs à l'amour des stars. -Identifier les termes et expressions relatifs à la dot. -Identifier et distinguer les caractéristiques d'une lettre administrative 	<ul style="list-style-type: none"> -Utiliser l'information contenue dans les textes relatifs aux fiançailles dans d'autres situations. -Utiliser correctement le vocabulaire relatif aux fiançailles. -Utiliser correctement les formes du discours direct et du indirect dans situations variées. -Utiliser correctement les termes et expressions relatifs à l'amour des stars. -Utiliser correctement les termes et expressions relatifs à la dot. -Ecrire correctement une lettre administrative 	<ul style="list-style-type: none"> -Adopter l'attitude d'une personne fidèle, confiante, prudente, patiente et tolérante. -Apprécier les valeurs de la fidélité, de la prudence, de la patience, et de la tolérance dans la vie courante. 	<p>Vocabulaire</p> <p>Le lexique relatif aux fiançailles :</p> <p>aimer, adorer, chérir, ami, amitié, affection, tendresse, fidélité, confiance, discrétion, sympathie, confiance, coup de foudre, sentiment, charme, beauté, attirance, dot, fiancé, ménage, célibat, etc.</p> <p>Grammaire et conjugaison</p> <p>-Le discours direct et indirect</p> <p>-Production orale</p> <p>Débat : la dot au Rwanda</p> <p>-Production écrite :</p> <p>Lettre administrative</p>	<ul style="list-style-type: none"> -Lire et analyser des textes relatifs aux fiançailles. -Relever dans les textes les mots et les expressions relatifs aux fiançailles. -Compléter un texte lacunaire avec le lexique relatif aux fiançailles. -Transformer un texte du discours direct au discours indirect et vice versa. -Participer au débat sur la dot au Rwanda. -Ecrire une lettre administrative à une autorité locale (e)

<ul style="list-style-type: none"> -Repérer l'information contenue dans les textes relatifs au mariage. -Repérer dans le texte les mots et les expressions en rapport avec le mariage. -Repérer et distinguer dans le texte les mots au sens propre et au sens figuré. -Mémoriser les mots et expressions en rapport avec le mariage. -Identifier et nommer les techniques du résumé à partir du plan d'un texte en rapport avec le mariage. 	<ul style="list-style-type: none"> -Utiliser l'information contenue dans les textes relatifs au mariage dans d'autres situations. -Utiliser correctement les mots et les expressions en rapport avec le mariage. -Utiliser correctement les mots en rapport avec le mariage au sens propre et au sens figuré. - Utiliser correctement les mots et expressions en rapport avec le mariage. -Appliquer les techniques du résumé sur un texte en rapport avec le mariage. 	<ul style="list-style-type: none"> -Adopter l'attitude d'une personne fidèle, confiante, prudente, patiente et tolérante. -Apprécier les valeurs de la fidélité, de la prudence, de la patience, et de la tolérance dans la vie du couple. 	<p>Vocabulaire</p> <p>Lexique relatif au mariage :</p> <p>Lune de miel, conjoint, époux, foyer, couple, dot, fiancé, ménage, divorce, veuf, célibat, noces, confiance, fidélité, mettre au monde, fonder un foyer, se marier, épouser, mariage civil, mariage religieux, cérémonie nuptiale, etc.</p> <p>Style</p> <p>-Sens propre et sens figuré des mots et des expressions</p> <p>Production</p> <p>-Production orale</p> <p>Débat sur le mariage.</p> <p>-Production écrite</p> <p>Résumé</p>	<ul style="list-style-type: none"> -Lire et analyser les textes et documents en rapport avec le mariage -Relever dans le texte et définir les mots et expressions relatifs au mariage. -Utiliser correctement ces mots et expressions dans des situations variées. -Compléter un texte lacunaire avec le lexique relatif au mariage. -Relever dans un texte les mots au sens propre et au sens figuré et les réutiliser dans d'autres situations. -Mener un débat sur un sujet en rapport avec le mariage. -Faire le résumé d'un texte sur le thème du mariage en utilisant les techniques du résumé.
---	---	--	---	--

Critères d'évaluation : L'infirmier associé/ infirmière associée peut communiquer à l'oral et par écrit, lire et interpréter les textes relatifs à l'amour et au mariage.

Liens avec d'autres domaines: Biologie, English, Kinyarwanda, Communication & ICT, Ethique professionnelle et code de conduite

Supports: Textes, matériels audio, matériels audio-visuels, illustrations, matériels tactiles, Internet, Smartphones.

REFERENCES BIBLIOGRAPHIQUES

- A.C.C.T/EDICEF, 1994. *Horizons d'Afrique*, Perspectives Francophones
- Adetovi, S. 1972. *Négritudes et nécrologues*, Paris
- Bachelard, G. 1957. *La Poétique de l'espace*, Paris
- Balcac, H. 1842. Le Père Goriot
- Beti, E. 1954. *Ville Cruelle*, Présence africaine
- Buck, P. 1930. *Vent d'Est Vent d'Ouest*
- Crepeau, P. et Bizimana, S. 1979. *Proverbes du Rwanda*, Tervuren
- Dadie, B., 1974. *Un nègre à Paris*
- Debrincal, D. 2005. « La religion au quotidien au Rwanda »
- Dion, M. 1971. *Devinettes du Rwanda*, UNR
- Heusch, L. 1966. *Le Rwanda et la civilisation interlacustre*, Bruxelles
- Jeune Afrique, 1976 no 805
- Loba, A., 19227. *Kocoumbo, l'étudiant noir*
- MINEPRISEC, 1991. *Textes et activités dans la classe de français....*, Kigali
- Montesquieu, C., 1669. *Les Lettres persanes*
- Nothomb, D. 1969. *Un humanisme africain*, Bruxelles
- Nyemazi, P. 2011. *La chanson et la poésie de Cyprien Rugamba*, Tradition et modernité, Paris
- Piganol, P. et Candilis, G. 2018. *Habitat « L'habitat contemporain »*
- Renard, J. 2014. *Poil de Carotte*
- Senghor, S. 1945. *Chants d'ombre*

Vinciennes, M. 1972. *Du village à la ville. Le système de mobilité des agriculteurs*, La Haye, Mouton

wikipedia.org

De Koninck, Y.V. (1968). *Exercices français*, Lausanne, Editions Payot.

Bayon, C. (1984). *Le Français sans Frontières*, Clé international, Paris.

Cantillon, A. & Carpentier, A. (1990). *Lettres vives*, Paris, Hachette.

Galichet, G. & Galichet, R. (1971), *Cours Supérieur d'orthographe et d'analyse*, Editions Charles-Lavauzelle, Nancy.

Bhelly-Quenum, O., (1961). *Un piège sans fin*, stock, Paris.

Danilo, M. (1994). *Le Français de l'entreprise*, Coll. dirigée par Michel Danilo, Clé International, 27, Paris, rue de la Glacière

Grevisse, M. (1980). *Le bon usage*, Paris, -Gembloux, Duculot.

KIE, (2009). *Français, Grammaire Phonétique et Phonologie*, Histoire Littéraire 1, FRA 1, Module 1

Le Petit Robert (2013). *Dictionnaire alphabétique et analogique de la langue française*, sous la direction de Josette Rey- Debove et Alain Rey, Ed. Le Robert

MINEPRISEC, (1990). Textes et Activités pour la classe de Français. *Dossier 6, Argent*, DPES, Kigali

MINEPRISEC, (1986). Textes et Activités pour la classe de Français. *Dossier 10, Le Tiers Monde*, DPES, Kigali, pp176-177.

Petit Larousse en couleurs, Librairie Larousse 17, rue de Montparnasse, Paris VI^e, 1980

Pissarro, C. (1882). *La moisson* ; Huile sur toile. Bridgestone Museum of Art, Tokyo

Rey- Debove, J. et Rey, A., (2013). *Le Petit Robert* ; Nouvelle édition

Taillefer, B. (1988) in *Dialogue*, no 131, novembre-décembre.

SOURCES ÉLECTRONIQUES

<https://sites.google.com/sites/français>

[https://www .commelair.ca/fcde/coprede.htm](https://www.commelair.ca/fcde/coprede.htm)

<https://www .digischool.fr/methodologie/>

<https://www .edilivre.com>

<https://www .evaneos.fr>

<https://www .reseau canope.fr/atelier>

<https://www .votretourdumonde.com>

<https://www assistancescolaire.com>

<https://www éducation.toutcomment.com/article/>

<https://www paruvendu.fr>Immobilier, Conseils>

<https://www wikiquote.org>

<http://familleafricaine.over.blog.com/article.4877742.html>, 9 Décembre 2006, 13:21pm; Consulté le 12 mars 2018

<https://www.etudes-litteraires.com/forum/topic2898-jeanpierre-claris-de-florian-laveugle-et-le-paralytique.html>.

[makuruki.rw.imiberehomyiza/ Ubuzima](http://makuruki.rw.imiberehomyiza/Ubuzima)

https://wikimonde.com/article/Mutuelle_de_sant%C3%A9_en_France.

Contact Paris : NEWS Press - Jean-François Puech - Directeur de la Rédaction - jfpuech@newspress.fr - Tel : (33 1) - 45223712 - 29, rue de Rome - Paris 8e – France

<http://www.panoractu.com/>, consulté le 13 mars 2018 8 h:00

<https://www.unicef.org/french/newsline/pr/2002/02pr03fr.htm>

<http://radiopsaumes.com/imburi/index.php/actualites/6290-rwanda-graves-inondations-dans-le-district-de-rubavu-trois-blesses-et-plus-de-900->

<http://step.unwto.org/fr/content/le-tourisme-et-la-reduction-de-la-pauvrete>; Adaptation du «*manual on tourism and poverty alleviation, practical steps for destinations. unwto and snv 2010*». consulté sur le 16 mars 2018 à 8 :00

<https://afrique.latribune.fr/entreprises/services/tourisme-et-loisirs/2017-05-31/rwanda>, Consulté le 16 mars 2018, à 8:22

<http://escapadeautomnale.centerblog.net/588-camille-pissarro-la-moisson>, consulté le 3 mai 2018, à 15:00 h

<http://lang-8.com/1166668/journals>

<http://lesdefinitions.fr/travail>

<http://sainte bible.com/genesis/3-19.htm>

<http://www.linternaute.com/expression/langue-francaise/289/gagner-son-pain-a-la-sueur-de-son-front/>

<http://www.maphilo.net/citations.php?cit=6998>

<https://developpement-personnel-club.com/motivation-et-reussite-les-11-facteurs-du-succes/>

<https://la-philosophie.com/candide-volt...>

[https://nosdevoirs.fr/Primaire >Français](https://nosdevoirs.fr/Primaire/Français)

<https://s.yimg.com/hd/answers/i/998>

<https://www.enseignemoi.com/bible>

<https://www.letudiant.fr/...>

<https://fr.wikipedia.org/wiki/Coffre-fort>

https://fr.wikipedia.org/wiki/Ousmane_Sembène

<http://www.lechatsurmonepaule.com/article-jean-de-la-bruyere-giton-et-phedon/-aide-au-commentaire>

www.allocine.fr > ... > Réalisateur sénégalais > Ousmane Sembene

<https://fr.wikipedia.org/wiki/Bien-être>

<https://dicophilo.fr/definition/bonheur/>

<http://www.toujours-positif.com/votre-argent/argent-ne-fait-pas-le-bonheur>

<http://lewebpédagogique.com/terminale-philosophie/2009/11/le-bonheur-et-le-desir/>

<https://www.forexagone.com/forum/experiences-trading/courbe-1328?p=2>

<http://www.linternaute.com/proverbe/99/plaie-d-argent-n-est-pas-mortelle/>

<http://girlsmagazine.forumactif.org/>

http://www.lemonde.fr/economie/article/2013/01/10/l-argent-fait-un-peu-le-bonheur_1815405_3234.html , adapté par les auteurs.

<https://investir.lesechos.fr/dossiers/les-taux-des-banques-centrales/a-quoi-sert-une-banque-centrale-1562775>.

<http://girlsmagazine.forumactif.org/>

www.sport-histoire.fr

www.sport-histoire.fr

ANNEXES

1. Grille horaire du Programme des Sciences Infirmières

No	Subjects	Weight	WEEKLY TIME ALLOCATION		
			S4	S5	S6
1	Fundamentals of Nursing *	11	7	7	7
2	Biology*	11	7	7	7
3	Chemistry*	11	7	7	7
4	Mathematics*	5	3	3	3
5	Physics*	10	6	6	6
6	Ethics and professional code of conduct	1	1	1	0
7	Medical Pathology	2	0	3	1
8	Surgical Pathology	1	0	1	1
9	Pharmacology	4	3	2	2
10	Maternal and Child health	7	4	4	4
11	Individual learning	5	3	1	5
12	Clinical attachment*	13	6	7	10
13	Kinyarwanda	3	2	2	0
14	English*	6	4	4	4
15	French	2	1	1	1
16	Entrepreneurship	2	2	1	0

17	Citizenship	2	2	1	0
18	ICT	2	1	1	1
19	Sports/ Clubs	2	1	1	1
Total periods / week		100	60	60	60
Total number of contact/years			2340	2340	2340
Total number of contact hours/year (39 weeks)			1560	1560	1560

2. Descripteurs des compétences en français par niveaux (Overview)

Domaine de communication	Sous- domaine	COMPÉTENCES		
		Quatrième année	Cinquième année	Sixième année
Compréhension et expression orales	Ecouter	Interpréter des situations simples et concrètes de la vie quotidienne.	Analyser des textes courants sur des situations concrètes de la vie quotidienne.	Analyser des textes courants écoutés.
	Parler	<ul style="list-style-type: none"> - Participer aux jeux de rôles sur les thèmes relatives à l'hôpital et aux soins de santé. - Participer activement à une conversation sur des situations simples et concrètes de la vie quotidienne. 	<ul style="list-style-type: none"> - Raconter de manière simple ses expériences, ses rêves, ses espoirs ou ses buts. 	<ul style="list-style-type: none"> - Faire un compte rendu oral. - Résumer oralement un texte lu ou écouté.
Compréhension et Expression écrites		<ul style="list-style-type: none"> - Lire et des textes informatifs et des dialogues et répondre aux questions compréhension. - Lire des revues médicales pour développer l'esprit critique en vue de porter un jugement objectif. 	<ul style="list-style-type: none"> - Lire un texte narratif pour en tirer une leçon morale pouvant le guider dans la vie courante. 	<ul style="list-style-type: none"> - Lire des textes courants afin d'en faire un résumé et en exprimer son opinion personnelle.

	Ecrire	<p>Ecrire des messages simples (cartes postales, carte d'invitation, de vœux, des messages électroniques, une lettre amicale)</p> <p>Rédiger un texte descriptif : Décrire une personne ou un lieu familial.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Rédiger une lettre de motivation et un CV - Ecrire un texte simple et cohérent sur des sujets familiers. 	<ul style="list-style-type: none"> - Elaborer une fiche de lecture - Ecrire une lettre administrative . - S'exprimer par écrit de façon claire sur des sujets relatifs à ses centres d'intérêt: les medias, l'amour et le mariage...
Connaissance de langue	Vocabulaire	- Utiliser dans des situations simples et concrètes de la vie quotidienne le vocabulaire relatif à la santé et aux activités qui se déroulent à l'hôpital.	- Utiliser dans des situations concrètes de la vie quotidienne liées à la vie professionnelle, la nature et à l'environnement.	Utiliser dans des situations variées le vocabulaire relatif aux medias , à l'amour, au mariage.
	Grammaire	- Utiliser les temps de l'indicatif et les pronoms dans des situations simples et concrètes de la vie quotidienne.	<ul style="list-style-type: none"> - Utiliser correctement les pronoms relatifs simples. - Identifier dans un texte la phrase simple et la phrase complexe. - Utiliser la phrase simple et la phrase complexe dans de différentes situations de communication. 	Utiliser dans des situations variées les connecteurs logiques exprimant la cause et la conséquence.

	Style		Identifier et utiliser des mots et des expressions au sens propre et au sens figuré dans des activités d'apprentissage.	Utiliser correctement des mots et des expressions au sens propre et au sens figuré dans diverses situations de communication courante.
--	-------	--	---	--